32003D0548

25.7.2003 ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE L 186/43

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 24. července 2003

o minimálním souboru pronajatých okruhů s harmonizovanými vlastnostmi a o souvisejících normách podle článku 18 směrnice o univerzální službě

(2003/548/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2002/22/ES ze dne 7. března 2002 o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací (směrnice o univerzální službě) [1], a zejména na čl. 18 odst. 3 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle čl. 18 odst. 3 směrnice o univerzální službě má být v *Úředním věstníku Evropských společenství* zveřejněn minimální soubor pronajatých okruhů s harmonizovanými vlastnostmi a související normy jako součást seznamu norem podle článku 17 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES ze dne 7. března 2002 o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací (rámcová směrnice) [2].

(2) Minimální soubor pronajatých okruhů byl definován v příloze II směrnice Rady 92/44/EHS ze dne 5. června 1992 o uplatňování otevřeného přístupu k síti pro pronajaté okruhy [3], naposledy pozměněné rozhodnutím Komise 98/80/ES [4]. Uvedená směrnice byla zrušena rámcovou směrnicí s účinkem ode dne 25. července 2003.

(3) Toto rozhodnutí zajišťuje kontinuitu právního základu pro minimální soubor pronajatých okruhů se zřetelem k provádění příslušných ustanovení směrnice o univerzální službě. Minimální soubor pronajatých okruhů uvedený v tomto rozhodnutí je stejný jako ve směrnici 92/44/EHS s výjimkou toho, že odkazy na evropské telekomunikační normy (ETS) byly nahrazeny odkazy na evropské normy (EN) přijaté Evropským institutem pro normalizaci v telekomunikacích v roce 2001. U pronajatých okruhů, jež jsou ve shodě s předcházejícími normami ETS, se však nadále předpokládá shoda s požadavky na minimální soubor pronajatých okruhů.

(4) Toto rozhodnutí stanoví minimální soubor pronajatých okruhů s harmonizovanými vlastnostmi a související normy a je nedílnou součástí seznamu norem zveřejněného v souladu s článkem 17 rámcové směrnice 2002/21/ES. Současné znění tohoto seznamu norem, které obsahují jen nezávazná ustanovení, bylo zveřejněno v *Úředním věstníku Evropských společenství* v prosinci 2002 [5]. Vzhledem k rozdílům v postupech a právních účincích je třeba rozlišovat mezi kapitolami seznamu norem, které obsahují závazná ustanovení podle tohoto rozhodnutí, a kapitolami, které obsahují pouze nezávazná ustanovení.

(5) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Komunikačního výboru,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Jediný článek

Minimální soubor pronajatých okruhů s harmonizovanými vlastnostmi a související normy jsou uvedeny v příloze.

V Bruselu dne 24. července 2003.

Za Komisi

Erkki LIIKANEN

člen Komise

[1] Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 51.
[2] Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 33.
[3] Úř. věst. L 165, 19.6.1992, s. 27.
[4] Úř. věst. L 14, 20.1.1998, s. 27.
[5] Úř. věst. C 331, 31.12.2002, s. 32.

PŘÍLOHA

SEZNAM NOREM A/NEBO SPECIFIKACÍ PRO ELEKTRONICKÉ KOMUNIKAČNÍ SÍTĚ A SLUŽBY A PŘIŘAZENÁ ZAŘÍZENÍ A SLUŽBY

Závazná část

Stanovení minimálního souboru pronajatých okruhů

1. Účel

V tomto zveřejnění je stanoven minimální soubor pronajatých okruhů s harmonizovanými vlastnostmi podle článku 18 směrnice 2002/22/ES (směrnice o univerzální službě).

Tento seznam je součástí seznamu norem podle článku 17 směrnice 2002/21/ES (rámcová směrnice).

Toto zveřejnění je doplňkem k seznamu norem a/nebo specifikací pro elektronické komunikační sítě a služby a přiřazená zařízení a služby, který byl zveřejněn v *Úředním věstníku Evropských společenství* v prosinci 2002 ([1]).

2. Technické normy

Normy uvedené v tomto zveřejnění jsou dokumenty ETSI podle současného seznamu ETSI. Podle směrnic ETSI ([2]) jsou tyto dokumenty definovány takto:

Evropská norma (řada telekomunikace), EN: Dokument ETSI obsahující normativní ustanovení, který byl schválen ke zveřejnění zavedeným postupem za účasti vnitrostátních normalizačních orgánů a/nebo národních delegací v ETSI s účinky týkajícími se období pozastavení prací a převzetí na vnitrostátní úrovni.

Harmonizovaná norma: Evropská norma (řada telekomunikace), jejíž návrh vypracoval ETSI na základě pověření Evropské komise podle směrnice 98/48/ES (kterou byla naposledy pozměněna směrnice 83/189/EHS) se zřetelem k platným základním požadavkům „nového přístupu“ a odkaz na tuto normu byl pak zveřejněn v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Znění norem, které jsou uvedeny v tomto seznamu, je posledním platným zněním v době jeho zveřejnění.

3. Adresa, na které lze obdržet uvedené dokumenty

ETSI Publications Office ([3])

Poštovní adresa:	F-06921 Sophia Antipolis Cedex France
Telefon:	(0033) 4 9294 4241 (0033) 4 9294 4258
Fax:	(0033) 4 9395 8133
E-mail:	publications@etsi.fr
Webová stránka:	http://www.etsi.fr

4. Odkazy na právní předpisy EU

Seznam se opírá o tyto právní předpisy dosažitelné na adrese http://europa.eu.int/information_society/topics/telecoms/regulatory/index_en.htm:

— směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES ze dne 7. března 2002 o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací (rámcová směrnice) (Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 33),

— směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/22/ES ze dne 7. března 2002 o univerzální službě a právech uživatelů týkajících se sítí a služeb elektronických komunikací (směrnice o univerzální službě) (Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 51).

([1]) Úř. věst. C 331, 31.12.2002, s. 32.
([2]) Směrnice ETSI jsou dostupné na adrese http://portal.etsi.org/directives/.
([3]) Dokumenty ETSI lze získat na adrese http://pda.etsi.org/pda/queryform.asp.

Minimální soubor pronajatých okruhů s harmonizovanými vlastnostmi a související normy

ANALOGOVÉ PRONAJATÉ OKRUHY

Typ pronajatých okruhů	Odkaz	Poznámky
Hovorové pásmo pro standardní kvalitu [a]	– 2drátové okruhy: ETSI EN 300 448 nebo – 4drátové okruhy: ETSI EN 300 451	charakteristiky připojení a údaje o síťovém rozhraní
Hovorové pásmo pro nadstandardní kvalitu [b]	– 2drátové okruhy: ETSI EN 300 449 nebo – 4drátové okruhy: ETSI EN 300 452	charakteristiky připojení a údaje o síťovém rozhraní

[a] U pronajatých okruhů splňujících požadavky norem ETS 300 448 (pro dvoudrátové okruhy) a ETS 300 451 (pro 4drátové okruhy) se předpokládá, že splňují požadavky na tento typ pronajatých okruhů.

[b] U pronajatých okruhů splňujících požadavky norem ETS 300 449 (pro dvoudrátové okruhy) a ETS 300 452 (pro 4drátové okruhy) se předpokládá, že splňují požadavky na tento typ pronajatých okruhů.

DIGITÁLNÍ PRONAJATÉ OKRUHY

Typ pronajatých okruhů	Odkaz	Poznámky
64 kbit/s [c]	– ETSI EN 300 288 – ETSI EN 300 289	údaje o síťovém rozhraní charakteristiky připojení
2 048 kbit/s – E1 (nestrukturalizované) [d]	– ETSI EN 300 418 – ETSI EN 300 247	údaje o síťovém rozhraní charakteristiky připojení
2 048 kbit/s – E1 (strukturalizované) [e]	– ETSI EN 300 418 – ETSI EN 300 419	údaje o síťovém rozhraní charakteristiky připojení

[c] U pronajatých okruhů, které splňují požadavky norem ETS 300 288, ETS 300 288/A1 a ETS 300 289, se předpokládá, že splňují požadavky na tento typ pronajatých okruhů.

[d] U pronajatých okruhů, které splňují požadavky norem ETS 300 418, ETS 300 247 a ETS 300 247/A1, se předpokládá, že splňují požadavky na tento typ pronajatých okruhů.

[e] U pronajatých okruhů, které splňují požadavky norem ETS 300 418 a ETS 300 419, se předpokládá, že splňují požadavky na tento typ pronajatých okruhů.